

改變

進步唯一的路

Change, the Only Way to Improve



■ 編輯 | 張紀萍 慈濟技術學院護理系副教授

教育的熱情，教育的愛，情意、情感面向的學習，絕不亞於知識與技能，護理教育，不再侷限促進專業能力發展與個人成長，而是刺激每一個護理人進行生涯探索，具備就業優勢與高度視野，最重要的，是常保對人的關懷與愛。

教師需率先做出改變，跨出舊有教學模式的舒適圈，除了終身持續學習，跟上臨床進步；也要以身教帶領學生跨越文化藩籬，從異文化中學習理解與尊重，對生命的關懷不分國籍，從國際視野中更珍視自己的文化。

為護理教育播種的人，不自我設限，勇於改變，培育護理人才，助護理人永續學習，持續進步……

技職再造 教育新使命

Stay Energetic to
On-Job Advanced Study by Exercise

■ 文 | 彭少貞 慈濟技術學院護理系副教授

當我仍是護理學生時，接受學校理論、技術練習課程與短短的實習，畢業後感覺所學不足以應付臨床護理工作，所以插班大學再進修。印象中，數十年前我值大夜班，由兩位護理人員負責約四十床，從事臨床工作兩年，雖然一般照護沒問題，但面對複雜病情的個案，內心仍會產生壓力。目前醫院的護病比略有改善，但受到病人病情的複雜度、醫療科技的進步、護理照護流程的煩瑣性等因素的影響，照顧病人所面臨的情境其實比過去增加數倍的困難度。近二十年來，護理人力流失的議題一直被探討，其中護理畢業生缺乏自信持續臨床工作是其中一大主因。

護理教育原本就重視學生實作經驗，是技職院校各系科中，設計實作與實習課程最完整的。當系上發現護理畢業生三個月試用期間即流失人力過多的情形，很快的也引進不同教學策略來因應。從傳統的示範教學與回覆示教，轉變到包括：個案討論、以問題為導向的學習、客觀結構式測驗、以小組為基礎的學習、翻轉教室等策略。對從事多年護理教育的我而言，會覺得「怎麼當老師還得像學生一樣學習，甚至更努力用功？這世界怎麼進步得這麼快？」

其實，教育部針對技職院校教育效能作全面行檢討後，發現某些科系教師本身欠缺或者未持續更新實務經驗，自



2010年1月1日起，實施為期三年的「技職再造」方案，希望藉由「強化教師實務教學能力」、「引進業界師資」以及「落實學生校外實習課程」等策略，確實強化技專校院的實務能力，增加產學合作機會與規模，以及有效落實學生實作能力。在強化教師實務教學能力方面，本校聘任新進專業科目教師時，會更重視其具備的實務經驗；辦理教師赴公民營機構吸收健康照護產業最新資訊，本系同仁就曾辦理臺大醫院金山分院「社區安寧照護研習」、臺東基督教醫院「長期照護研習」，並遴選三位老師分別至臺北與花蓮慈濟醫院研習半年，藉由不同模式的學習，吸收最新實務經驗並將研習成果反饋教學或提供醫院研擬照護模式，協助醫院同仁們發現創新的照護模式，於是積極策劃，產學一起成長。

教育部第二期技職教育再造計畫自2013至2017年實施，當然本系也積極爭取資源創造優勢與競爭力，爭取經費建置臨床技能中心，設置以臨床與以社區為導向的護理情境教室，未來學生可以有更多資源實作練習，期望未來護理畢業生不會到臨床「練習」技術，遇到緊急事件也能從容應付。本系為了讓二技學生畢業後即刻適應臨床工作環境，更與花蓮慈濟醫院合作，增加安排學生至臨床實習的時數，以無縫接軌的方式訓練學生具備臨床所需的護理能力。

近年來教育環境改變快速，護理教育工作早已不是能一招闖天下的江湖，教師必須蒐尋各項武功祕笈、練就一身功夫來造就臨床護理人才。雖然感覺忙碌，技職再造的機會也創造護理教育新使命。



到泰國清邁服務學習，學生們收穫豐碩，圖為為長者量血壓。

海外服務拓視野

Overseas Voluntary Service Course in Thailand

■ 文、圖 | 吳曼旻 慈濟技術學院護理系講師

海外的服務學習近年來是學校教育的趨勢，培育學生多元文化視野，成為更完全，更具移動力的人。

這一次到泰國清邁的服務學習，團員包括了護理系4位師長及20位學生，學習的重點是發揮護理專業在服務學習的過程。因此我們設計了高血脂與高血壓、高血糖與體重控制、飲食衛教、心肺復甦術、生活小常識、



☀ 慈濟技術學院護理系同學們演出護生的一天，讓泰國高中生對護理教育有初步的理解。

健康小知識等豐富的課程，也帶著血壓計，體脂計及血糖機為當地的民眾進行血壓，血糖及體脂的檢測。

經過漫長的車程，一到了泰國清邁慈濟學校，大家馬上把握時間和同學進行互動，我們以「護理心體驗」做為第一場服務學習暖身的開端，雖然來自不同的文化及國籍，及不同的語言，但透過體驗及短劇的分享，也激發出大家對護理共同的熱忱及肯定。

我們也走入社區，到當地慈濟志工長期關懷的華人村拜訪，許多長者因為身體行動不便，難以打掃環境，因此除了健康檢測之外，同學們紛紛戴起口罩及拿起掃把協助環境清潔，看到長者們居

住的地方很簡陋，物質匱乏，連窗戶布滿蜘蛛絲，燈光昏暗，長者步態蹣跚或臥病在床，讓同學們極為震撼，也有深刻的反省。

鈺婷同學反思說：「看見老人們那樣的生活環境和困難，很想幫忙協助改善，卻不知道該怎麼做，我們就盡己所能去清掃，讓環境乾淨些，後來與老人家互動中才體會到，他們最需要的就是關心與陪伴，縱使只有那麼一點時間，他們卻很開心，看見他們的笑容勝過一切。」

珮瑜同學也在分享中提到：「回臺灣後，希望我能記得這份感動，持續的關心生活週遭的人，當然也包括我的爺爺奶奶！」

千里迢迢來到不同國家、不同文化的
地方，是要讓同學有機會真正走進醫療
物資缺乏的地區親身體驗，讓學生學會
關懷付出，也學習大愛情懷。如果要問：
「到海外服務學習辛苦嗎？」我想每位
老師及同學的回答一定是：「很辛苦但
很值得。」因為在這裡所學到的，是教
室裡學不到的。

離開課室教學，帶著學生到不熟悉的
國家、場域進行學習，對我而言，是一
個大突破及考驗。從成團開始，全身
的每一條神經都是緊繃的，直到回到校
內分享會結束才能放鬆，因為每一次
的出團都是代表學校及慈濟這個大家
庭，所

背負的是一個責任及使命，所以在培
訓的過程中，我一直是扮「黑臉」的老
師，不斷的練習、修改及彩排，不外乎
就是希望一趟千里迢迢的路程到了海
外，大家能呈現最完美的一面。

只是這樣的過程，有時讓學生很受挫
也讓自己很受傷，我曾經也想要放棄，
但是知道每一次能讓學生出國學習的
機會都得來不易，這個想法讓自己堅
持完成一次又一次帶學生出國學習的
使命。我想，帶海外學習是「一種責
任、也是一個希望的付諸行動！」甘
願做！歡享受！

健康與人文的跨文化交流

臺灣洗禮

Transcultural Health & Humanities: Taiwan Immersion

■ 文 | 美國德州大學泰勒分校 貝絲·瑪斯妥-史密斯 博士·註冊護士

2015年5月，在慈濟技術學院的邀請
下，我帶著德州大學泰勒分校的7位博
士生來到臺灣花蓮，進行為期三週的「
跨文化健康照護」海外學習課程。課程
內容的特色是中醫醫學，包含理論基礎、
診斷、治療，如針灸、拔罐、草藥和推

拿，由花蓮慈濟醫院的中醫師授課。人
文課程則主要在技術學校校園上課，內
容有書法、華語學習、佛教、太極、茶
道、慈濟的無語良師、原住民文化，和
臺灣史地。由德州大學和技術學院各給
3學分，合計6學分。除了課室學習，我



美國德州大學博士班師生至花蓮慈院中醫部實習，與中醫師陳怡真（左一）、吳欣潔（後排右二）合影。攝影／呂品嫻

們這 7 位博士班學生——全部都是在美國的護理指導教師——也為慈濟技術學院的護生上課，教授英文的醫學專用語、心理健康護理、護理學，以及跨文化的護理。這 7 位博士生也參加了技術學院護生的加冠典禮。在地的旅遊則到過太魯閣國家公園、一個原住民部落、光復糖廠、和林田山林業管理處；也到夜市品嚐在地食物，欣賞花蓮的海岸，有機會面對當地人，深入體驗這裡的文化。

這 7 位學生的收穫遠比在此寫下的多。當他們上中醫課時，覺得理論很複雜難懂，一位學生在她的週記寫到「我其實滿喜歡（中醫）用一種自然、平和的角度來看待每一樣東西……感覺有一種心

靈層次的調性，而西醫的思考程序則聚焦在生理上」，另有同學分享「下次我或是我的學生在照護來自不同文化的病人時（尤其其他相信中醫），我們就可以理解這不是假的或瘋狂的，而是證實有療效的，我很慶幸自己能親身體驗。雖然我不能完全弄懂他們所相信的，但我能理解。而且如果其他療法都失敗，我也可以要求試試中醫！」能親自嘗試針灸的感覺，嚐嚐中藥的味道，也讓他們累積了更深層寬廣的經驗。

教學則是增長了意料之外的見識。回到美國後，這 7 位學生將此次海外課程的心得應用在對國際學生的教學上：「我在臺灣的經驗開拓了我的視野，我了解我



美國德州大學七位護理博士生來到慈濟技術學院研習，也教學生簡單的英文醫療用語，互相交流。攝影 / 呂品嫻

們這邊國際學生的心情了。」另一位寫道：「我覺得簡單的，一些學生卻可能覺得很難……我必須放慢速度，用簡單的語彙組合句子。我不能假設學生像我一樣了解概念，而且我必須把有多種意義的字或同義字分類。」當學習華語感到困難時，教師的肯定給了他們信心，他們也學到了，將此方法帶回美國的課室，「我必須要重複我教的內容，帶著笑容」。

不同宗教的文化洗禮，又是一項個人的學習經驗。學生覺得他們被放到一個「不熟悉的環境」，但他們表示尊重，同時又堅定自身的信仰。「我覺得我的上帝會希望我尊重他們和他們的傳統……祂會知道並了解我在做

的事和我為什麼這麼做。」原來，許多西方和佛教信仰其實是相似的，只是理論架構不同。

或許此行最重要的收穫是和慈濟技術學院的老師、行政同仁和護理學生變成了朋友。擔任我們助理的一位護生、整個護理與人文教師團隊，優雅又大方，無私分享時間、民情和文化。行政同仁安排交通住宿、回答我們一大堆問題，也確保我們有安全又舒適的居住環境。總之，此次海外學習課程對我們德州大學博士生是一次「畢生難得」的經驗，在感受彼此有許多共同點的同時，學到了文化、健康，及健康照護。☺